

Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 13. júla 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Najvyšší súd Slovenskej republiky – Slovensko) – Radosław Szoja/Sociálna poisťovňa

(Vec C-89/16) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Uplatňovanie systémov sociálneho zabezpečenia — Migrujúci pracovníci — Osoba, ktorá je zamestnaná na území jedného členského štátu a samostatne zárobkovo činná na území druhého členského štátu — Určenie príslušnej právnej úpravy — Nariadenie (ES) č. 883/2004 — Článok 13 ods. 3 — Nariadenie (ES) č. 987/2009 — Článok 14 ods. 5b — Článok 16 — Dôsledky rozhodnutí správnej komisie pre koordináciu systémov sociálneho zabezpečenia — Nepripustnosť)

(2017/C 293/07)

Jazyk konania: slovenčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Najvyšší súd Slovenskej republiky

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Radosław Szoja

Žalovaná: Sociálna poisťovňa

za účasti: WEBUNG, s.r.o.

Výrok rozsudku

Článok 13 ods. 3 nariadenia (ES) Európskeho parlamentu a Rady č. 883/2004 z 29. apríla 2004 o koordinácii systémov sociálneho zabezpečenia, zmeneného a doplneného nariadením (EÚ) Európskeho parlamentu a Rady č. 465/2012 z 22. mája 2012, sa má vykladať v tom zmysle, že s cieľom určiť vnútroštátnu právnu úpravu uplatňujúcu sa v zmysle tohto ustanovenia na osobu, akou je žalobca vo veci samej, ktorý je zvyčajne zamestnancom v jednom členskom štáte a samostatne zárobkovo činnou osobou v druhom členskom štáte, je potrebné zohľadniť požiadavky uvedené v článku 14 ods. 5b a článku 16 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009 zo 16. septembra 2009, ktorým sa stanovuje postup vykonávania nariadenia (ES) č. 883/2004, zmeneného a doplneného nariadením č. 465/2012.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 175, 17.5.2016.

Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) z 13. júla 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Szolnoki Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Maďarsko) – Túrkevei Tejtermelő Kft./Országos Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főfelügyelőség

(Vec C-129/16) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Životné prostredie — Články 191 a 193 ZFEÚ — Smernica 2004/35/ES — Uplatniteľnosť ratione materiae — Znečistenie ovzdušia protiprávnym spaľovaním odpadu — Zásada znečisťovateľ platí — Vnútroštátna právna úprava stanovujúca spoločnú a nerozdielnú zodpovednosť vlastníka pozemku, na ktorom došlo k znečisteniu, a znečisťovateľa)

(2017/C 293/08)

Jazyk konania: maďarčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Szolnoki Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Túrkevei Tejtermelő Kft.

Žalovaná: Országos Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főfelügyelőség

Výrok rozsudku

1. Ustanovenia smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/35/ES z 21. apríla 2004 o environmentálnej zodpovednosti pri prevencii a odstraňovaní environmentálnych škôd v spojení s článkami 191 a 193 ZFEÚ sa majú vykladať v tom zmysle, že pokiaľ situácia vo veci samej spadá do pôsobnosti smernice 2004/35, čo musí overiť vnútroštátny súd, nebránia vnútroštátnej právnej úprave, ako je tá vo veci samej, ktorá okrem užívateľov pozemkov, na ktorých došlo k protiprávnemu znečisteniu, identifikuje ďalšiu kategóriu osôb, ktoré sú spoločne a nerozdielne zodpovedné za takúto environmentálnu škodu, a to vlastníkov týchto pozemkov, pričom nie je nevyhnutné preukázať príčinnú súvislosť medzi správaním uvedených vlastníkov a zistenou škodou pod podmienkou, že táto právna úprava je v súlade so všeobecnými zásadami práva Únie, ako aj s akýmkoľvek relevantným ustanovením Zmlúv o EÚ a FEÚ a aktov sekundárneho práva Únie.
2. Článok 16 smernice 2004/35 a článok 193 ZFEÚ sa majú vykladať v tom zmysle, že pokiaľ situácia vo veci samej spadá do pôsobnosti smernice 2004/35, nebránia tieto ustanovenia vnútroštátnej právnej úprave, ako je tá vo veci samej, podľa ktorej sú vlastníci pozemkov, na ktorých došlo k protiprávnemu znečisteniu, nielen spoločne a nerozdielne zodpovední za takúto environmentálnu škodu spolu s užívateľmi týchto pozemkov, ale príslušný vnútroštátny správny orgán im môže uložiť aj pokutu pod podmienkou, že takáto právna úprava je spôsobilá prispieť k naplneniu cieľa posilnenej ochrany, a že spôsob stanovenia výšky pokuty neprekračuje to, čo je potrebné na dosiahnutie uvedeného cieľa, čo musí overiť vnútroštátny súd.

(¹) Ú. v. EÚ C 211, 13.6.2016.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 13. júla 2017 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour d'appel de Mons – Belgicko) – Christian Ferenschild/JPC Motor SA

(Vec C-133/16) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Predaj spotrebného tovaru a záruka na spotrebný tovar — Smernica 1999/44/ES — Článok 5 ods. 1 — Lehota zodpovednosti predávajúceho — Premlčacia lehota — Článok 7 ods. 1 druhý pododsek — Použitý tovar — Zmluvné obmedzenie zodpovednosti predávajúceho)

(2017/C 293/09)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour d'appel de Mons

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Christian Ferenschild

Žalovaná: JPC Motor SA